

キューバ：カリブ海地域とのビジネス連携を可能にする商業プラットフォーム  
CUBA: YOUR COMMERCIAL PLATFORM TO CONNECT WITH THE CARIBBEAN

キューバを日本、カリブ海、中央アメリカを結ぶ戦略的な商業の要としてご活用ください。投資機会、地域貿易の物流、優先市場へのアクセスを発見してください。キューバを経由して日本とカリブ海地域、そして世界を結ぶための独占的な運賃特典をご利用ください。

なぜキューバがカリブ海での拡大の鍵となるのか？

- ✔ 市場を接続：キューバは中央アメリカ、ヨーロッパ、カリブ海の中に戦略的に位置しています。
- ✔ 優先分野における新たな関税優遇措置を活用できます。
- ✔ 独自の機会：特別開発地域、合弁事業、外国投資プロジェクト。
- ✔ カリブ海地域に 3 億人以上の潜在的消費者。

Get to know Cuba as a strategic commercial link between Japan, the Caribbean, and Central America. Discover investment opportunities, logistics for regional trade, and access to priority markets. Take advantage of exclusive fare benefits to connect Japan through Cuba with the Caribbean region and the rest of the world.

WHY IS CUBA THE KEY TO YOUR EXPANSION IN THE CARIBBEAN?

- ✔ Connects markets: Cuba is strategically located between Central America, Europe, and the Caribbean.
- ✔ Take advantage of new tariff benefits in priority sectors.
- ✔ Unique opportunities : Special Development Zone, joint ventures and foreign investment projects.
- ✔ + 300 million potential consumers in the Caribbean region.

開催日時: 7 月 24 日 9:00 ~ 12:30 (開場・受付開始 9 時～、ウェルカムコーヒー 9 時 30 分～)

**Date and time:** July 24, 9:00 – 12:30

(Opening and Registration 9:00 a.m.～, Welcome and Coffee 9:30 a.m. ～)

Program

9:00 a.m. - Opening and Registration

9:30 a.m. - Welcome and Coffee

10:00 a.m. - Start of Panel

10:15 a.m - Development of Interactive Sessions

12:00 PM - End of Panel

12:30 PM - Brunch and Networking

**開催場所:** エキスポサロン、エキスポ会場

**Event venue:** Expo Salon, Expo Ground

**参加費:** 無料

**Participation Fee:** Free

**プログラム / スケジュール** Program/Schedule

9:00 a.m. - Opening and Registration

9:30 a.m. - Welcome and Coffee

10:00 a.m. - Start of Panel

- Remarks by the Head of Delegation, HE Oscar Perez-Oliva Fraga, Minister of MINCEX
- Remarks by the President of the Japan-Cuba Economic Conference, Mr. Shigueki Dantani
- Introduction to the panel topic and presentation of the panelists by the moderator, Executive Director Mr. Toyonari Yamagishi

10:15 a.m Development of Interactive Sessions

- Session on the topic of "Cuba as a trade platform in the region," logistics, incentives, leveraging tariff agreements between Cuba and countries in the region, and success stories," led by Ms. Vilma Sanchez Sempé, Director of the Economic and Trade Policy Department for Asia and Oceania at Ministry of Foreign Trade and Investment.
- Session on the topic of "New investment and collaboration opportunities in the agri-food and tourism sectors," led by Mr. Alberto Sujiyama, Caribex Representative in Japan, Ministry of Agro food Industry , and Ms. Elizabeth Vela Jaime, Tourism Advisor for Asia at Ministry of Tourism.
- Session on the topic of "Cuba, biotechnological advances," advances in the production of high-tech medicines, equipment, and services, investment opportunities, and the creation of joint ventures for the development of the sector. Led by Dr. Yasser Perera Negrin and Master Danev Ricardo Perez Valerino of the Biocubafarma Group.

12:00 PM - End of Panel

12:30 PM - Brunch and Networking

**定員 ( 参加者数 )** 最大 150 名まで

**Capacity** (Maximum number to accept as participants) 150 participants

**参加対象者:** 観光、バイオテクノロジー、農業食品、エネルギーなど、多様な分野の企業経営者。

**Targeted participants:** Entrepreneurs from various sectors including Tourism, Biotechnology, Agri-Food, and Energy.

**利用言語:** スペイン語 - 日本語 - 英語

**Language:** Spanish - Japanese – English

**主催者:** キューバ外務貿易省およびキューバ共和商工会議所

**Organizer:** Ministry of Foreign Trade and Foreign Investment of Cuba and the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba

**後援名義:** 日本・キューバ経済会議

Sponsor's name : Japan-Cuba Economic Conference

**申込方法** <https://forms.gle/5S3K2ovCBoweP9ie8>

**申込締切日** 7月18日（金曜）

Deadline for registration July, 18<sup>th</sup>, Friday

#### 問合せ先

1. アレグナ・ロンビロ氏  
プロトコル、イベント、コミュニケーション担当官  
キューバ・パビリオン  
WhatsApp: +53 52854980  
[cubapavilion@gmail.com](mailto:cubapavilion@gmail.com)
2. 平谷 裕子  
翻訳者 商業事務所  
[tcomercial@ecujapon.jp](mailto:tcomercial@ecujapon.jp)

#### Contact information

1. Ms Alegna Lombillo  
Protocol, Events and Communication Officer  
Cuba Pavilion  
whatsapp: +53 52854980  
[cubapavilion@gmail.com](mailto:cubapavilion@gmail.com)
2. Hiratani Yuko  
Translator, Sales Office  
[tcomercial@ecujapon.jp](mailto:tcomercial@ecujapon.jp)

万博チケット提供

参加申込完了後に万博入場チケット等についてご連絡します。

The invitation that we will contact you to inform you about the details of the VIP cards once registration is complete.

**その他:** コーヒーとブランチが提供されます。

**Other :** Coffe break and Brunch will be provided

参考: <https://cubaenexpo.camaracuba.cu/>